

Na osnovu člana IV.4.a) Ustava Bosne i Hercegovine, Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine, na 21. sjednici Predstavničkog doma, održanoj 3. februara 2012. godine, i na 12. sjednici Doma naroda, održanoj 3. februara 2012. godine, usvojila je

**ZAKON  
O POPISU STANOVNIŠTVA, DOMAĆINSTAVA I  
STANOVA U BOSNI I HERCEGOVINI 2013. GODINE**

**POGLAVLJE I. OPĆE ODREDBE**

**Član 1.  
(Predmet Zakona)**

Ovim zakonom utvrđuju se: sadržaj, priprema, organizacija i provođenje popisa stanovništva, domaćinstava i stanova u Bosni i Hercegovini u 2013. godini (u dalnjem tekstu: popis), kao i obaveze državnih i drugih organa i organizacija uključenih u popis, obaveze i dužnosti davalaca popisnih podataka i lica koja obavljaju poslove popisa, objavljivanje popisnih rezultata i finansiranje popisa.

**Član 2.  
(Definicije)**

(1) U svrhu ovog zakona, primjenjivat će se sljedeće definicije:

- a) „uobičajeno mjesto stanovanja“ je mjesto u kojem lice živi i obično provodi svoj dnevni odmor, bez obzira na privremeno odsustvo u svrhu rekreacije, odmora, obilaska prijatelja i rodbine, posla, škole, liječenja ili vjerskog hodočašća;
- b) „stalni stanovnici“ su lica koja su:
  - 1) prije referentnog datuma najmanje 12 mjeseci neprekidno živjela u svom uobičajenom mjestu stanovanja ili
  - 2) u posljednjih 12 mjeseci prije referentnog datuma popisa došla u mjesto svog uobičajenog stanovanja s namjerom da тамо остану najmanje jednu godinu;
- c) „privatno domaćinstvo“ je jedno od sljedećeg:
  - 1) jednočlano domaćinstvo, tj. lice koje živi samo u posebnoj stambenoj jedinici ili koje zauzima, kao stanar, posebnu sobu (ili sobe) u nekoj stambenoj jedinici, ali ni s jednim stanarom te stambene jedinice zajednički ne čini dio višečlanog domaćinstva iz alineje 2) ove tačke ili
  - 2) višečlano domaćinstvo, tj. grupa od dva ili više lica koja zajedno zauzimaju cijelu stambenu jedinicu ili njen dio i osiguravaju sebi hranu, a moguće i ostale potrepštine za život. Članovi ove grupe mogu udruživati svoje prihode u manjoj ili većoj mjeri;
- d) „institucionalno domaćinstvo“ sastoji se od lica čije potrebe za skloništem i sredstvima za život osigurava neka institucija. Institucijom se smatra neko pravno tijelo čija je svrha da osigura dugoročno stanovanje i usluge za neku grupu lica;
- e) „stambeni fond“ čine objekti za stanovanje i zgrade kao i stambena rješenja, te odnos između stanovništva i objekata za stanovanje referentnog datuma;

- f) „objekti za stanovanje“ su oni tipovi stanova koji predstavljaju mjesto stalnog stanovanja jednog ili više lica. To su:
- 1) nastanjeni konvencionalni stanovi,
  - 2) druge stambene jedinice – koliba, kabina, brvnara, karavan, kuća-brod, hambar, mlin, pećina ili drugo sklonište koje se koristi za stanovanje ljudi u vrijeme popisa bez obzira da li su namijenjene za stanovanje
  - 3) kolektivni stanovi su prostorije namijenjene za stanovanje velike grupe ljudi ili nekoliko domaćinstava i koje se koriste kao uobičajeno mjesto stanovanja barem jednog lica u trenutku popisa;
- g) „stambena jedinica“ je odvojeno i nezavisno mjesto stanovanja namijenjeno za stanovanje pojedinačnog domaćinstva ili mjesto koje nije namijenjeno za stanovanje, ali se koristi kao mjesto stalnog stanovanja domaćinstva u vrijeme popisa;
- h) „konvencionalni stanovi“ su strukturalno odvojene i nezavisne prostorije, koje su namijenjene za stalno stanovanje ljudi na fiksnoj lokaciji i u vrijeme popisa:
- 1) se koriste kao mjesto stanovanja ili
  - 2) su upražnjena ili
  - 3) su rezervirana za sezonsku ili sekundarnu upotrebu;
- i) „odvojeno“ znači okruženo zidovima i pokriveno krovom ili plafonom tako da lice ili više njih može da se izolira od drugih lica;
- j) „nezavisno“ znači kad ima direktni pristup s ulice ili stepeništa, prolaza, galerije ili prizemlja;
- k) „konvencionalno prebivalište“ definira se kao nastanjeno konvencionalno prebivalište ako je ono uobičajeno mjesto stanovanja jednog ili više lica.

(2) Za sve definicije koje nisu obuhvaćene ovim zakonom primjenjivat će se Uredba (EC) br. 763/2008 Evropskog parlamenta i Vijeća o popisima stanovništva i stanova i mjere za provođenje ove uredbe, Preporuke Konferencije evropskih statističara za popise stanovništva i stambenog fonda u 2010. godini i drugi relevantni međunarodni standardi.

### **Član 3. (Datum popisa)**

Popis će se provesti u periodu od 1. do 15. aprila 2013. godine, prema stanju na dan 31. marta 2013. godine u 24,00 sata (ponoć), što se smatra referentnim datumom popisa.

### **Član 4. (Jedinice koje su obuhvaćene popisom)**

Popisom će biti obuhvaćeni:

- a) državlјani Bosne i Hercegovine s prebivalištem ili boravištem u Bosni i Hercegovini, bez obzira na to da li su u trenutku popisa prisutni u Bosni Hercegovini ili su odsutni iz Bosne i Hercegovine,
- b) strani državlјani s dozvolom za stalni ili privremeni boravak u Bosni i Hercegovini, bez obzira da li su u trenutku popisa u Bosni i Hercegovini ili nisu,
- c) lica bez državljanstva,
- d) domaćinstva lica iz tač. a), b) i c) i
- e) stanovi i druge stambene jedinice.

## **Član 5.** **(Jedinice koje nisu obuhvaćene popisom)**

Popisom neće biti obuhvaćeni:

- a) diplomatsko-konzularno osoblje stranih diplomatskih i konzularnih predstavništava i predstavnici međunarodnih organizacija i tijela, kao i članovi njihovih porodica koji s njima borave u Bosni i Hercegovini,
- b) pripadnici stranog vojnog i policijskog osoblja, kao i članovi njihovih porodica koji s njima borave u Bosni i Hercegovini,
- c) stanovi koji su u vlasništvu drugih država.

## **Član 6.** **(Postpopisna anketa)**

(1) Neposredno nakon provedenog popisa bit će provedena postpopisna anketa/kontrolni popis na reprezentativnom uzorku popisnih krugova, radi ocjenjivanja obuhvata i kvaliteta podataka prikupljenih popisom.

(2) Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine (u dalnjem tekstu: Agencija) odgovorna je za sve faze (uključujući metodologiju, organizaciju, provođenje i analizu) postpopisne ankete.

## **Član 7.** **(Ukupan broj stalno nastanjenog stanovništva)**

(1) Ukupan broj stalno nastanjenog stanovništva za svaku teritorijalnu jedinicu dobiva se sabiranjem broja lica koja tu imaju uobičajeno mjesto stanovanja i prisutna su, kao i lica koja tu imaju uobičajeno mjesto stanovanja ali su privremeno odsutna.

(2) Na osnovu definicije uobičajenog mjesta stanovanja, lica koja su u trenutku popisa odsutna ili će biti odsutna iz svog uobičajenog mjesta stanovanja kraće od godinu dana treba da se smatraju *privremenim licima*, te ih treba uključiti u ukupan broj stanovnika tog popisnog područja. Popisana lica koja ne zadovoljavaju kriterije koji su postavljeni definicijom uobičajenog mjesta stanovanja u mjestu popisivanja, odnosno ne žive, niti se očekuje da će živjeti u mjestu popisivanja, u neprekidnom periodu od barem 12 mjeseci, smatraju se *privremenim prisutnim licima*, i stoga ih ne treba računati u ukupan broj stanovništva tog popisnog područja.

(3) Ukupan broj stanovnika također uključuje i:

- a) civilna lica na privremenom radu u drugoj državi pod uslovom da ne žive u inozemstvu godinu dana ili duže,
- b) civilna lica koja dnevno prelaze granicu da bi radila ili se školovala u drugoj državi,
- c) vojno, mornaričko i diplomatsko osoblje Bosne i Hercegovine, te njihove porodice koje s njima borave u inozemstvu,
- d) mornare trgovачkih brodova i ribare s boravištem u Bosni i Hercegovini, ali na moru u vrijeme popisa (uključujući i one koji nemaju drugo mjesto boravišta osim dijelova broda) i
- e) nomade i latalice.

(4) Iz ukupnog broja stanovništva bit će isključene sljedeće kategorije privremeno prisutnih lica koja pripadaju stranom vojnom, policijskom, mornaričkom i diplomatskom osoblju i njihove porodice, koji su privremeno smješteni u Bosni i Hercegovini:

- a) strana civilna lica koja privremeno rade u Bosni i Hercegovini i
- b) strana civilna lica koje dnevno prelaze granicu da bi radila ili se školovala u Bosni i Hercegovini.

## Član 8. (Podaci o stanovništvu)

Popisom stanovništva bit će obuhvaćene sljedeće teme: mjesto uobičajenog stanovanja, ime, ime oca ili majke, prezime, spol, datum rođenja i jedinstveni matični broj građana, mjesto rođenja, prisustvo, dužina i namjera prisustva/odsustva u mjestu popisa, mjesto stanovanja neposredno po rođenju, mjesto stalnog stanovanja lica u vrijeme popisa iz 1991. godine, da li je lice bilo izbjeglica iz Bosne i Hercegovine, da li je bilo raseljeno lice u Bosni i Hercegovini, da li lice ima formalno-pravno status raseljenog lica i da li namjerava da se vrati u mjesto odakle je raseljeno, naselje Bosne i Hercegovine iz kojeg se lice doselilo i godina doseljenja, da li je lice ikada živjelo van Bosne i Hercegovine godinu i duže, mjesec i godina doseljenja i država iz koje je lice doselilo, razlozi doseljenja u Bosnu i Hercegovinu, zakonsko bračno stanje, vanbračna zajednica, broj živorođene djece i mjesec i godina njihovog rođenja, državljanstvo, etnička/nacionalna pripadnost, maternji jezik, vjeroispovijest, pismenost, najviša završena škola, stečeno zvanje, škola koju lice pohađa, trenutni status aktivnosti, položaj u zaposlenosti, grana ekonomskog djelatnosti firme (na glavnem poslu), zanimanje, glavni izvor sredstava za život, da li je lice izdržavano, aktivnost izdržavaoca, mjesto rada, odnosno pohađanja škole i učestalost vraćanja u mjesto stalnog stanovanja; funkcionalna sposobnost lica da obavlja svakodnevne aktivnosti i uzrok invaliditeta, dužina i zemlja boravka u inozemstvu za civilna lica na privremenom radu i boravku u drugoj državi i mjesto prebivališta u Bosni i Hercegovini za njih i članove njihovih porodica .

## Član 9. (Podaci o domaćinstvima i poljoprivrednim gazdinstvima)

(1) U popisu se prikupljaju sljedeći podaci o domaćinstvima: ime i prezime lica na kojem se vodi domaćinstvo, srodnici i porodični sastav domaćinstva, naziv naselja, ulica i kućni broj gdje je domaćinstvo nastanjeno, osnova po kojoj domaćinstvo koristi stan.

(2) U popisu se prikupljaju sljedeći podaci o domaćinstvima koja su raspolagala zemljишtem i/ili stokom ili su se bavila poljoprivrednom proizvodnjom u posljednjih 12 mjeseci do dana popisa. Ovi podaci bit će izuzetno korišteni za izradu Adresara poljoprivrednih gazdinstava za potrebe provođenja posebnog popisa poljoprivrede (u dalnjem tekstu: Adresar), koji će biti uređen posebnim zakonom.

(3) Podaci koji će biti korišteni za izradu Adresara iz stava (2) ovog člana su:

- a) ime i prezime lica na kojem se vodi domaćinstvo,
- b) adresa domaćinstva,
- c) ukupno raspoloživo zemljишte domaćinstva (poljoprivredno, šumsko i ribnjaci),
- d) poljoprivredna proizvodnja prema vrstama uzgojenih poljoprivrednih proizvoda na oranicama i
- e) podaci o stoci, peradi i košnicama pčela.

## **Član 10. (Stanovanje)**

U popisu se prikupljaju sljedeći podaci o stanovima i drugim objektima za stanovanje: vrsta objekta za stanovanje, vrsta kolektivnog stana, način korištenja stana, lokacija stana, nastanjenost konvencionalnih stanova, broj lica koja tu stanuju, sprat na kojem se stan nalazi, oblik svojine na stanu, površina stana, broj soba u stanu, površina kuhinje, uslovi u kupatilu i toaletu, električna energija, plin i sistem vodosnabdijevanja, instalacije za centralno grijanje i kanalizacioni sistem; vrste grijanja, glavna vrsta energije koja se koristi za grijanje stana, godina izgradnje zgrade, vrsta zgrade u kojoj se stan nalazi, pretežni materijal nosive konstrukcije zgrade, vrsta krovnog pokrova zgrade i stanje u kojem se zgrada nalazi.

## **Član 11. (Obaveze lica koje se popisuje)**

- (1) Lice obuhvaćeno popisom dužno je na sva pitanja u popisnim obrascima tačno i potpuno odgovoriti.
- (2) Lične podatke o odsutnim članovima domaćinstva starijim od 15 godina može dati samo punoljetni prisutni član domaćinstva, kojem su podaci najviše poznati, a o djeci do 15 godina podatke daje jedan od roditelja, usvojitelj ili staratelj.
- (3) Ako popisivač u vrijeme popisivanja ne zatekne u stanu lica obuhvaćena popisom, a podatke ne može da prikupi na način koji je predviđen u stavu (2) ovog člana, ostavit će licu pismeno obavještenje o dužnosti da dostavi podatke nadležnoj popisnoj komisiji do 15. aprila 2013. godine.
- (4) Obavještenje iz stava (3) ovog člana sadržavat će radno vrijeme i adresu nadležnog popisnog centra.

## **Član 12. (Neobavezno izjašnjavanje)**

Lica iz člana 11. stav (1) Zakona nisu obavezna izjašnjavati se o nacionalnoj/etničkoj i vjerskoj pripadnosti, a obrazac će sadržavati pouku o tome.

## **Član 13. (Ravnopravnost jezika)**

- (1) Popisni obrasci i metodološka uputstva štampat će se na bosanskom, hrvatskom i srpskom jeziku, latiničnim i ciriličnim pismom.
- (2) Odgovori u popisnim obrascima upisivat će se na bosanskom ili hrvatskom ili srpskom jeziku, latiničnim ili ciriličnim pismom.

**Član 14.**  
**(Zaštita manjina)**

Prije popisivanja, popisivač je dužan upozoriti pripadnike nacionalnih manjina da imaju pravo da dobiju na uvid ogledne primjerke popisnih obrazaca na jeziku i pismu svoje nacionalne manjine.

**Član 15.**  
**(Zaštita ličnih podataka)**

(1) Popisivači i sva druga lica koja obavljaju poslove u vezi s popisom dužni su da čuvaju trajno kao službenu tajnu sve podatke prikupljene od pojedinaca koji se odnose na njihove lične, porodične i imovinske prilike.

(2) Zaštita ličnih podataka osigurat će se u skladu sa Zakonom o zaštiti ličnih podataka i Zakonom o statistici Bosne i Hercegovine.

**Član 16.**  
**(Upotreba ličnih podataka)**

Podaci prikupljeni popisom koristit će se isključivo u statističke svrhe.

**Član 17.**  
**(Obaveze i ovlaštenja osoblja angažiranog na popisu)**

(1) Popisivači i sva druga lica koja obavljaju i učestvuju u poslovima u vezi s popisom dužni su blagovremeno i na propisan način obavljati poslove popisa.

(2) Lica iz stava (1) ovog člana prilikom obavljanja svojih poslova dužna su dati na uvid svoje ovlaštenje licima koja popisuju.

(3) Popisivanje se vrši svaki dan u vremenu od 09,00 do 21,00 sat u prisustvu najmanje jednog odraslog lica u domaćinstvu.

**Član 18.**  
**(Naknade)**

(1) Popisivači i sva druga lica koja obavljaju i učestvuju u poslovima u vezi s popisom primit će naknadu za izvršene zadatke.

(2) Osoblje administrativnih organa i organizacija koje obavlja poslove u vezi s popisom primit će naknadu za obavljeni posao u skladu s propisima Bosne i Hercegovine, entiteta i Brčko Distrikta Bosne i Hercegovine (u dalnjem tekstu: Brčko Distrikt).

## **POGLAVLJE II. OBAVEZE DRŽAVNIH, ENTITETSKIH I DRUGIH ORGANA I ORGANIZACIJA U PRIPREMAMA, ORGANIZIRANJU I PROVOĐENJU POPISA**

### **Član 19. (Organiziranje popisa)**

(1) Popis organiziraju i provode statističke institucije u Bosni i Hercegovini: Agencija, Federalni zavod za statistiku i Republički zavod za statistiku Republike Srpske (u dalnjem tekstu: entitetski zavodi za statistiku) u saradnji s administrativnim organima i organizacijama Bosne i Hercegovine, nadležnim entitetskim administrativnim organima i organizacijama, nadležnim organima Brčko Distrikta određenim ovim zakonom i jedinice lokalne samouprave.

(2) Kao mjesto unosa, obrade i kontrole popisnica utvrđuje se Istočno Sarajevo.

(3) Nacionalna struktura osoblja koje radi na unosu, obradi i kontroli podataka popisa odražava nacionalnu strukturu stanovništva Bosne i Hercegovine prema posljednjem popisu stanovništva.

(4) Kontrolni popis/postpopisna anketa iz člana 6. ovog zakona provodi se u skladu s Metodologijom za kontrolu obuhvata i kvaliteta podataka prikupljenih popisom.

(5) Popis se provodi u skladu s Metodologijom za pripremu, organiziranje i provođenje popisa.

(6) Agencija će iskazivati statističke podatke na svim nivoima vlasti (država, entiteti, kantoni, općine, Brčko Distrikt).

### **Član 20. (Poslovi Agencije)**

(1) Agencija obavlja sljedeće poslove:

- a) koordinira poslove pripreme, organiziranja i provođenja popisa u Bosni i Hercegovini,
- b) sarađuje s entitetskim zavodima za statistiku i drugim nadležnim institucijama uključenim u popis u poslovima pripreme, organiziranja i provođenja popisa,
- c) utvrđuje jedinstvenu i međunarodnouparedivu metodologiju popisa, s jedinstvenim definicijama jedinica i obilježja, jedinstvenim klasifikacijama i sadržajem obradnih tabela po jedinstvenom programu obrade, jedinstvenim kriterijima i programima logičke kontrole za otkrivanje i automatsko ispravljanje grešaka u popisnoj građi,
- d) utvrđuje metodologiju za kontrolu podataka prikupljenih popisom,
- e) utvrđuje sadržaj i izgled obrazaca za popisivanje,
- f) utvrđuje, u saradnji s entitetskim zavodima za statistiku, jedinstvenu metodologiju za formiranje i vođenje jedinstvene evidencije i jedinstvenog registra prostornih jedinica,
- g) odlučuje o izboru tehnologije unosa i obrade podataka kao i izboru opreme i programske pakete za unos i obradu podataka, u saradnji s entitetskim zavodima za statistiku,
- h) provodi probni popis u saradnji s entitetskim zavodima za statistiku,
- i) štampa popisne obrasce, uputstva i ostale materijale za pripremu i provođenje popisa te ih raspoređuje i dostavlja entitetskim zavodima i Brčko Distriktu na osnovu distribucione liste, napravljene u saradnji s entitetskim zavodima za statistiku,
- j) imenuje državne instruktore i kontrolore,
- k) organizira stručno-metodološko osposobljavanje instruktora i kontrolora (državnih i entitetskih), zajedno s entitetskim zavodima za statistiku,

- l) organizira unos, obradu i kontrolu popisnica, zajedno s entitetskim zavodima za statistiku formira jedinstvenu bazu podataka sa svim podacima s popisnicom,
- m) provodi kontrolni popis, postpopisnu anketu na cijeloj teritoriji Bosne i Hercegovine, u saradnji s entitetskim zavodima za statistiku,
- n) objavljuje rezultate popisa, u skladu s pozitivnom praksom i standardima EU,
- o) raspolaže finansijskim sredstvima za obavljanje popisa, raspoređuje ih i sastavlja finansijski izvještaj o utrošku sredstava,
- p) koordinira međunarodnu pomoć i zajedno s predstavnicima EU organizira i koordinira međunarodni monitoring popisa,
- r) blagovremeno informira građane o cilju, vremenu i sadržaju popisa, organizira, koordinira i vodi medijsku kampanju,
- s) brine o smještaju, čuvanju i uništenju popisne grade i
- t) obavlja i druge poslove u vezi s popisom.

(2) Agencija obavlja sljedeće poslove na teritoriji Brčko Distrikta:

- a) obavlja poslove pripreme, organiziranja i provođenja popisa na teritoriji Brčko Distrikta,
- b) u saradnji s Odjeljenjem za javni registar Vlade Brčko Distrikta, ažurira statističke krugove na teritoriji Brčko Distrikta,
- c) određuje broj popisnih centara na teritoriji Brčko Distrikta,
- d) izdaje uputstva za organiziranje i provođenje popisa,
- e) kontrolira rad popisnih centara i popisne komisije,
- f) imenuje instruktore za obuku popisivača za Brčko Distrikt,
- g) organizira obuku popisivača i popisnih komisija i izdaje ovlaštenja za obavljanje poslova popisa za Brčko Distrikt,
- h) brine o poštivanju rokova predviđenih ovim zakonom u djelokrugu svog i rada popisne komisije na teritoriji Brčko Distrikta,
- i) raspoređuje i dostavlja popisne obrasce, uputstva i ostale materijale za pripremu i provođenje popisa popisnoj komisiji Brčko Distrikta i
- j) obavlja i druge poslove za teritoriju Brčko Distrikta.

## **Član 21.** **(Poslovi entitetskih zavoda za statistiku)**

Entitetski zavodi za statistiku na teritoriji Federacije Bosne i Hercegovine i Republike Srpske obavljaju sljedeće poslove:

- a) pripremaju, organiziraju i provode popise na teritoriji entiteta, u saradnji s Agencijom,
- b) učestvuju u izradi metodologije s jedinstvenim definicijama jedinica i obilježja, jedinstvenim klasifikacijama i sadržajem obradnih tabela po jedinstvenom programu obrade, jedinstvenim kriterijima i programima logičke kontrole za otkrivanje i automatsko ispravljanje grešaka u popisnoj građi,
- c) učestvuju u izradi metodologije za kontrolu obuhvata i kvaliteta podataka prikupljenih popisom,
- d) učestvuju u unošenju, obradi i kontroli podataka,
- e) učestvuju u kontrolnom popisu i postpopisnoj anketi,
- f) određuju broj popisnih komisija u skladu s jedinstvenom metodologijom,
- g) kontroliraju rad općinskih popisnih komisija,

- h) kontroliraju izvršavanje poslova pripreme i organiziranja popisa na teritoriji entiteta u skladu s instrukcijama Agencije i metodološkim preporukama,
- i) brine o poštovanju rokova koji su predviđeni ovim zakonom u djelokrugu svog i rada popisnih komisija,
- j) izradjuju uputstva za organiziranje i provođenje popisa s rokovima izvršavanja zadatka, u skladu s metodologijom,
- k) brinu da nadležni organi blagovremeno ažuriraju statističke i popisne krugove,
- l) imenuju članove entitetskog popisnog biroa,
- m) imenuju entitetske instruktore,
- n) izdaju ovlaštenja za rad učesnicima popisa koje imenuju,
- o) provode obuku članova kantonalnih i općinskih popisnih komisija i kantonalnih općinskih instruktora,
- p) koordiniraju rad entitetskih instruktora,
- r) kontroliraju rad kantonalnih i općinskih komisija tokom pripreme i dostavljanja preliminarnih rezultata za popisne krugove,
- s) objavljaju rezultate popisa i
- t) obavljaju i druge poslove pripreme, organiziranja i provođenja popisa.

**Član 22.**  
**(Jedinstvena baza podataka)**

- (1) Jedinstvena baza podataka sastoji se od svih prikupljenih i obrađenih podataka i vlasništvo je sve tri statističke institucije.
- (2) Statističke institucije imaju pristup svim podacima iz jedinstvene baze podataka, na dnevnoj osnovi.
- (3) Agencija će osigurati sve mehanizme zaštite od zloupotrebe i neautoriziranog korištenja i izmjene podataka pomoću zajednički definiranog protokola.

**Član 23.**  
**(Popisni biroi i komisije)**

Za posebne potrebe pripreme, vršenja i obrade podataka popisa formirat će se posebna ad hoc tijela određena u čl. 24., 25. i 26. ovog zakona, i to:

- a) popisni biroi: Centralni popisni biro, Popisni biro Agencije, popisni biroi entitetskih zavoda za statistiku i Popisni biro Brčko Distrikta,
- b) kantonalne popisne komisije i
- c) općinske popisne komisije.

**Član 24.**  
**(Popisni biroi)**

- (1) Popisni biroi su operativna statistička tijela zadužena za određene poslove popisa u skladu s ovim zakonom. Centralnim birom i Popisnim birom Agencije rukovodi direktor Agencije, a popisnim biroima entitetskih zavoda za statistiku rukovode direktori entitetskih zavoda za statistiku, Popisnim birom Brčko Distrikta rukovodi rukovodilac Filijale za statistiku Brčko Distrikta.

(2) Centralni popisni biro obavlja sljedeće poslove:

- a) koordinira rad Popisnog biroa Agencije, popisnih biroa entitetskih zavoda za statistiku i popisnog biroa Brčko Distrikta,
- b) izrađuje okvirni plan popisnih aktivnosti popisnih biroa entitetskih zavoda za statistiku i popisnog biroa Brčko Distrikta,
- c) sarađuje s organima i tijelima nadležnim za poslove popisa u skladu s ovim zakonom,
- d) koordinira i nadgleda pripremu i provođenje popisa,
- e) razmatra tehnologije koje će se koristiti za unos podataka, softvere i način obrade podataka,
- f) razmatra program za obradu popisne građe sa sistemom šifriranja,
- g) razmatra jedinstvene kriterije za otkrivanje i automatsku korekciju grešaka u popisnoj građi,
- h) razmatra metodološku osnovu za definiranje kontrole kontingenata i
- i) usklađuje aktivnosti na izradi programa logičke kontrole i aktivnosti na tabeliranju u skladu s jedinstvenim programom za obradu podataka.

(3) Članovi Centralnog popisnog biroa po službenoj dužnosti su: direktor Agencije, zamjenici direktora Agencije, direktori entitetskih zavoda za statistiku, zamjenik direktora ili rukovodeći državni službenik entitetskih zavoda za statistiku, ministar vanjskih poslova BiH (odnosno njegov predstavnik), ministar pravde BiH (odnosno njegov predstavnik), ministar sigurnosti BiH (odnosno njegov predstavnik), ministar odbrane BiH (odnosno njegov predstavnik) i ministar za ljudska prava i izbjeglice BiH (odnosno njegov predstavnik), pri čemu se osigurava ravnopravna zastupljenost konstitutivnih naroda i ostalih.

(4) Ovlašteni predstavnici ministara iz stava (3) ovog člana mogu biti rukovodeći državni službenici ili savjetnici ministara iz tih ministarstava.

(5) Mandat članova Centralnog popisnog biroa traje dok se ne završe aktivnosti popisa. Predsjedavajući Centralnog popisnog biroa po službenoj dužnosti je direktor Agencije, koji predsjedava i koordinira radom Centralnog popisnog biroa i saziva sastanke.

(6) Popisni biro Agencije čine zaposleni u Agenciji i predstavnici Brčko Distrikta, a imenuje ih direktor Agencije. Poslove Popisnog biroa Agencije utvrđuje direktor Agencije u skladu s članom 20. ovog zakona.

(7) Popisni biroi entitetskih zavoda za statistiku obavljaju sljedeće poslove:

- a) koordiniraju rad s organima koji su nadležni za poslove popisa entiteta i jedinicama lokalne samouprave,
- b) organiziraju i koordiniraju poslove popisa iz nadležnosti entiteta,
- c) obavljaju druge poslove u skladu sa zakonom i propisima entiteta.

(8) Članovi popisnih biroa entitetskih zavoda za statistiku su zaposleni u entitetskim zavodima za statistiku, a imenjuju ih direktori entitetskih zavoda za statistiku.

(9) Popisni biro Brčko Distrikta obavlja sljedeće poslove:

- a) koordinira rad s organima koji su nadležni za poslove popisa Brčko Distrikta i jedinicama lokalne samouprave,

- b) organizira i koordinira poslove popisa iz nadležnosti Brčko Distrikta i
- c) obavlja druge poslove u skladu s ovim zakonom i propisima Brčko Distrikta.

(10) Članovi popisnog biroa Brčko Distrikta zaposleni su u Filijali za statistiku Brčko Distrikta i rukovodeći državni službenici institucija Brčko Distrikta, a imenuje ih rukovodilac Filijale za statistiku Brčko Distrikta.

### **Član 25. (Kantonalne popisne komisije)**

(1) Kantonalne popisne komisije formiraju se za područje kantona u Federaciji Bosne i Hercegovine.

(2) Kantonalne popisne komisije obavljaju sljedeće poslove:

- a) provode nadzor nad pripremama, organiziranjem i provođenjem popisa na teritoriji kantona u Federaciji Bosne i Hercegovine,
- b) iniciraju formiranje popisnih komisija, angažiranje instruktora i popisivača u općinama Federacije Bosne i Hercegovine,
- c) obavještavaju stanovništvo o popisu i
- d) obavljaju druge poslove u skladu s ovim zakonom.

### **Član 26. (Popisne komisije lokalne samouprave)**

(1) Popisne komisije lokalne samouprave formiraju se za područje svake općine ili grada i Brčko Distrikta na teritoriji Bosne i Hercegovine. Imaju predsjednika i tri do pet članova koje imenuje općina, grad i Brčko Distrikт. Popisne komisije lokalne samouprave obavljaju sljedeće poslove:

- a) rukovode pripremama, organiziranjem i provođenjem popisa na teritoriji općine, grada i Brčko Distrikta,
- b) vrše izbor i imenovanje instruktora i popisivača lokalne samouprave,
- c) obavještavaju stanovništvo o značaju popisa, načinu i vremenu njegovog provođenja, o pravima i dužnostima građana i načinu izvršavanja obaveza u popisu,
- d) brinu o pravilnoj primjeni metodoloških i organizacionih uputstava,
- e) preuzimaju štampani popisni materijal i dijele ga instrukturima, koji ga dalje distribuiraju popisivačima,
- f) osiguravaju prostorije i uslove za provođenje obuke općinskih instruktora i popisivača,
- g) provode nadzor nad radom instruktora i ostalih učesnika u popisu,
- h) izdaju učesnicima u popisu propisana ovlaštenja za rad,
- i) preduzimaju mjere koje garantiraju kompletan obuhvat jedinica popisa,
- j) preuzimaju popisni materijal od instruktora, organiziraju i kontroliraju obuhvat i kvalitet popisnog materijala,
- k) osiguravaju skladištenje popisnog materijala uz ispunjenje propisanih sigurnosnih mera i uslova određenih Zakonom o zaštiti ličnih podataka,
- l) organiziraju prijevoz i pravovremeno dostavljanje popisnog materijala na mjesto unosa i

- m) pripremaju obračun troškova nastalih za pripremu i provođenje popisa u skladu sa instrukcijama.
- (2) Nacionalna struktura komisija, instruktora i popisivača lokalne samouprave odražava nacionalnu strukturu stanovništva na području općina prema popisu iz 1991. godine, ako je to moguće.
- (3) U sastavu popisnih komisija lokalne samouprave zastupljen je najmanje jedan predstavnik iz konstitutivnih naroda i ostalih.
- (4) Nacionalna struktura ukupnog broja instruktora za područje općine/grada, u pravilu, odražava nacionalnu strukturu stanovništva prema posljednjem popisu.
- (5) U nacionalnoj strukturi ukupnog broja popisivača za područje općine/grada osigurat će se zastupljenost predstavnika svakog konstitutivnog naroda i ostalih, u procentu koji je najmanje polovina procenata učešća tog naroda, odnosno ostalih u ukupnoj strukturi stanovništva te općine/grada na posljednjem popisu.
- Član 27.**  
**(Ministarstva i druge institucije nadležne za poslove popisa)**
- (1) Na nivou Bosne i Hercegovine na provođenju popisa, u okviru svojih nadležnosti, učestvuju:
- Ministarstvo vanjskih poslova BiH,
  - Ministarstvo pravde BiH,
  - Ministarstvo sigurnosti BiH,
  - Ministarstvo odbrane BiH i
  - Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice BiH.
- (2) Na nivou Federacije Bosne i Hercegovine na provođenju popisa u okviru svoje nadležnosti učestvuju:
- Federalno ministarstvo pravde,
  - Federalno ministarstvo unutrašnjih poslova i
  - Federalna uprava za geodetske i imovinsko-pravne poslove.
- (3) Na nivou Republike Srpske na provođenju popisa u okviru svoje nadležnosti učestvuju:
- Ministarstvo pravde RS-a,
  - Ministarstvo unutrašnjih poslova RS-a i
  - Republički zavod za geodetske i imovinsko-pravne poslove RS-a.
- (4) Na nivou Brčko Distrikta na provođenju popisa u okviru svoje nadležnosti učestvuju:
- Pravosudna komisija Brčko Distrikta,
  - Policija Brčko Distrikta i
  - Odjel za javni registar-pododjel za katastar.
- (5) Administrativni organi i organizacije Bosne i Hercegovine, entiteta i Brčko Distrikta, pored navedenih u st. od (1) do (4) ovog člana, obavezni su da pruže pomoć nadležnim statističkim institucijama u provođenju popisa, u okviru svojih nadležnosti.

### **POGLAVLJE III. METODOLOGIJA**

#### **Član 28.** **(Propisivanje i objavljivanje metodoloških instrumenata popisa)**

- (1) Direktor Agencije propisuje popisne obrasce (popisnica i upitnik za domaćinstvo i stan) i organizaciono-metodološka uputstva za provođenje popisa.
- (2) Direktor Agencije donosi Pravilnik o uništavanju popisne građe.
- (3) Popisni obrasci, organizaciono-metodološka uputstva za provođenje popisa i Pravilnik o uništavanju popisne građe bit će objavljeni u „Službenom glasniku BiH“ i službenim glasilima entiteta i Brčko Distrikta.

#### **Član 29.** **(Štampanje popisne građe)**

Štampanje popisne građe organizira Agencija.

#### **Član 30.** **(Poslovi na kartografiji)**

- (1) Federalna uprava za geodetske poslove i Republička uprava za geodetske i imovinsko-pravne poslove RS-a, Odjel za javni registar Vlade Brčko Distrikta, u saradnji s organima lokalne uprave, treba da završe tehničku dokumentaciju koja je potrebna za provođenje popisa do 1.10. 2012. godine.
- (2) Podaci sadržani u tehničkoj dokumentaciji omogućavaju organiziranje popisa, a sadrže i posebne kartografske preglede i opise koji omogućavaju svakom popisivaču orientaciju na terenu i pregled objekata koje treba obići.

#### **Član 31.** **(Zabrana promjena)**

Da bi se zadovoljili svi uslovi za provođenje popisa, nadležni organi neće, u periodu od 1.11.2012. do 31.10.2013. godine, mijenjati nazine, granice i područja općina, mjesnih zajednica, naselja, statističkih i popisnih krugova, ulica i brojeve kuća i zgrada.

#### **Član 32.** **(Popis diplomatskog osoblja i njihovih porodica)**

- (1) Ministarstvo vanjskih poslova BiH organizira i provodi popis članova diplomatsko-konzularnih predstavnštava Bosne i Hercegovine, diplomatskog osoblja u međunarodnim organizacijama i institucijama, te članova njihovih porodica koji s njima borave u inozemstvu.
- (2) Obuku popisivača i popisni materijal za popisivanje lica iz stava (2) ovog člana osigurava Agencija.

**Član 33.**  
**(Popis lica u zatvorima)**

(1) Ministarstvo pravde BiH, u saradnji s organom nadležnim za izvršenje sankcija, pritvora i drugih mjera, organizira i provodi popis lica koja se nalaze na izdržavanju kazne zatvora ili zavodsko-odgojnih mjera u ustanovama koje su pod neposrednim nadzorom ministarstva.

(2) Obuku popisivača i popisni materijal za popisivanje lica iz stava (1) ovog člana osigurava Agencija.

**Član 34.**  
**(Popis vojnog osoblja)**

(1) Ministarstvo odbrane BiH organizira i provodi popis lica u vojnim objektima Bosne i Hercegovine u vrijeme popisa.

(2) Obuku popisivača i popisni materijal za popisivanje lica iz stava (1) ovog člana osigurava Agencija.

**Član 35.**  
**(Posebna uputstva za popisivanje)**

(1) Agencija, u saradnji s nadležnim ministarstvima iz člana 27. ovog zakona, donosi uputstva o načinu popisivanja lica iz čl. 32., 33. i 34. ovog zakona, kao i načinu dostavljanja tih dokumenata popisnim komisijama.

(2) Agencija osigurava popisnu građu iz čl. 32., 33. i 34. ovog zakona.

(3) Prikupljanje popisne građe iz čl. 32., 33. i 34. ovog zakona obavit će se najkasnije do 25.3.2013. godine, a popisni materijali dostaviti će se popisnim komisijama koje su nadležne za uobičajeno mjesto stanovanja lica koja se popisuju najkasnije do 31.3.2013. godine.

**Član 36.**  
**(Korištenje baza podataka i evidencija radi provođenja statističke kontrole)**

Sve institucije Bosne i Hercegovine, entiteta i Brčko Distrikta obavezne su da omoguće korištenje baza podataka i evidencije iz svoje nadležnosti (baze podataka rođenih, umrlih, raseljenih, evidencije prebivališta, evidencije osuđenih na izdržavanje kazne zatvora i dr.) Agenciji radi provođenja statističke kontrole tačnosti i kvaliteta podataka prikupljenih na terenu.

**Član 37.**  
**(Objavljivanje rezultata)**

Agencija i entitetski zavodi za statistiku utvrđuju popisne tabele i objavljuju rezultate popisa:

- a) preliminarne rezultate popisa u roku od 90 dana nakon završetka popisivanja i
- b) rezultate popisa određene jedinstvenim programom za obradu podataka u periodu od 1.1. 2014. do 31. 12. 2015. godine.

## **POGLAVLJE IV. FINANSIRANJE POPISA**

### **Član 38. (Finansiranje popisa)**

(1) Namjenska sredstva za finansiranje poslova i zadataka popisa osiguravaju se iz budžeta Bosne i Hercegovine, entiteta, Brčko Distrikta, međunarodnih donacija i drugih izvora, a plan finansiranja posebnim sporazumom uredit će ministri finansija BiH, entiteta i direktor Direkcije za finansije Brčko Distrikta BiH, ili Fiskalno vijeće BiH u roku od 60 dana od dana stupanja na snagu ovog zakona.

(2) Namjenska sredstva iz stava (1) ovog člana koristit će se prema unaprijed utvrđenom finansijskom planu za provođenje popisa, usaglašenim između Agencije i entitetskih zavoda za statistiku.

### **Član 39 (Iznos sredstava za popis)**

(1) Minimum potrebnih sredstava iz člana 38. ovog zakona iznosi 42.625.603 KM, od čega:

- |                    |                |
|--------------------|----------------|
| a) za 2012. godinu | 10.494.461 KM, |
| b) za 2013. godinu | 31.364.836 KM, |
| c) za 2014. godinu | 473.804 KM,    |
| d) za 2015. godinu | 292.502 KM.    |

Nakon obavljenog probnog popisa stanovništva izvršit će se eventualna preraspodjela budžetskih sredstava prema budžetskim stawkama i godinama, a u okviru ukupno planiranog iznosa sredstava.

- (2) Sredstva po godinama valoriziraju se svake godine za narednu godinu, a na osnovu podataka o kretanju potrošačkih cijena.
- (3) Popis stanovništva je višegodišnji projekat i neutrošena sredstva planirana za popis stanovništva iz tekuće godine prenose se u narednu godinu.
- (4) Budžet će se umanjiti, na godišnjem nivou, u slučaju da donatori osiguraju sredstva.

## **POGLAVLJE V. POPIS LICA NA PRIVREMENOM RADU I BORAVKU U INOZEMSTVU**

### **Član 40 (Popis lica koja žive u inozemstvu)**

(1) Infrastruktura i logistika popisa stanovništva koristit će se i za popis lica državljana BiH koji žive u inozemstvu a imaju prebivalište u BiH i odsutni su duže od 12 mjeseci.

(2) Popis lica iz stava (1) ovog člana obavit će se na posebnom obrascu za inozemstvo koji propisuje direktor Agencije, pri čemu obrazac obavezno sadržava sljedeća pitanja: ime i prezime, jedinstveni matični broj, općina prebivališta, nacionalnost, vjeroispovijest, maternji jezik, država u kojoj se nalazi, razlog i dužina boravka u drugoj državi.

(3) Obrazac će biti objavljen i dostupan na veb-stranici Agencije.

(4) Lica iz stava (1) ovog člana dostaviti će poštom s povratnicom popunjene obrasce na adresu Agencije najkasnije do 10.4.2013.godine.

(5) Unos, kontrola, obrada i publiciranje prikupljenih podataka o ovim licima uraditi će Agencija zajedno s entitetskim zavodima za statistiku, odvojeno od popisa iz člana 7. ovog zakona.

(6) Prikupljeni podaci bit će obrađeni po svim traženim elementima u obrascu i iskazani u posebnoj bazi podataka.

### **Član 41. (Organizacija popisa lica koja žive u inozemstvu)**

Organizacija popisa iz člana 40. ovog zakona bliže se određuje posebnim organizaciono-metodološkim uputstvima Agencije.

### **Član 42. (Finansiranje popisa lica koja žive u inozemstvu)**

(1) Finansiranje popisa iz člana 40. ovog zakona osigurati će se nezavisno od finansiranja popisa stanovništva iz člana 7. ovog zakona.

(2) Potrebna sredstva bit će utvrđena naknadno, a osigurati će se u budžetu institucija Bosne i Hercegovine.

## **POGLAVLJE VI. KAZNENE ODREDBE**

### **Član 43. (Kazne za prekršaj učesnika u popisu)**

Novčanom kaznom u iznosu od 100 KM do 10.000 KM kaznit će se za prekršaj fizičko lice obuhvaćeno popisom ili lice koje je obavezno dati podatke o odsutnim članovima domaćinstva, odnosno roditelj, usvojitelj ili staratelj za dijete mlađe od 15 godina ako odbije da odgovori na pitanja u popisnim obrascima ili da netačne i nepotpune odgovore.

### **Član 44. (Kazne za nepostupanje po instrukcijama)**

Novčanom kaznom u iznosu od 100 KM do 10.000 KM kaznit će se sljedeći učesnici u popisu ili lice koje obavlja poslove i zadatke vezane za popis ako:

- a) protivno volji lica obuhvaćenog popisom utiču na to lice da se protiv svoje volje izjasni o etničkoj ili nacionalnoj pripadnosti ili vjeri,
- b) blagovremeno i na propisan način ne obavljaju poslove popisa i
- c) ne čuvaju kao službenu tajnu sve podatke koji se odnose na njihove lične, porodične i imovinske prilike.

### **Član 45. (Odlučivanje o prekršajima)**

Postupanje i nadležnost ovlaštenih organa u Bosni i Hercegovini koji odlučuju o prekršajima utvrđenim u čl. 43. i 44. ovog zakona određeni su Zakonom o prekršajima BiH.

## **POGLAVLJE VII. PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE**

### **Član 46. (Uništavanje popisne građe)**

Uništavanje popisne građe nastale u radu nadležnih organa i organizacija u Bosni i Hercegovini za poslove popisa obavlja Agencija u skladu sa Zakonom o arhivskoj građi i Arhivu Bosne i Hercegovine i podzakonskim aktima donesenim na osnovu ovog zakona.

### **Član 47. (Donošenje entitetskih propisa)**

Detaljniju pripremu, organizaciju i provođenje rada na terenu entiteti i Brčko Distrikt mogu dodatno regulirati svojim propisima koji moraju biti u skladu s ovim zakonom.

### **Član 48. (Stupanje na snagu)**

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom glasniku BiH“, a bit će objavljen i u službenim glasilima entiteta i Brčko Distrikta.

Bro:01,02-9-37/10

3. februara 2012. godine

Sarajevo

Predsjedavajući  
Predstavničkog doma  
Parlamentarne skupštine BiH

**dr. Milorad Živković**

Predsjedavajući  
Doma naroda  
Parlamentarne skupštine BiH

**Ognjen Tadić**